Tefal®

GRILL'N PACK

CONTACT SYSTEM

FR

NL

DE

IT

EN

ES

PT

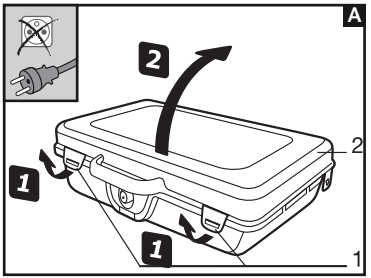
EL

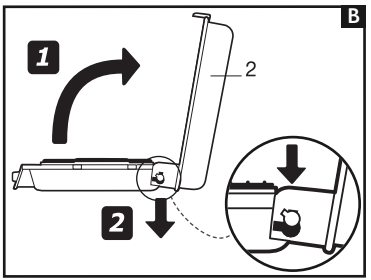
TR

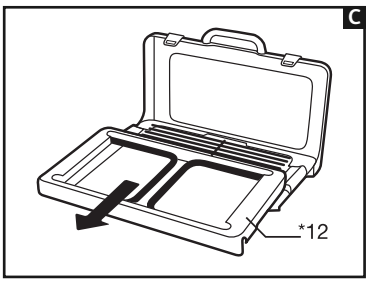
AR

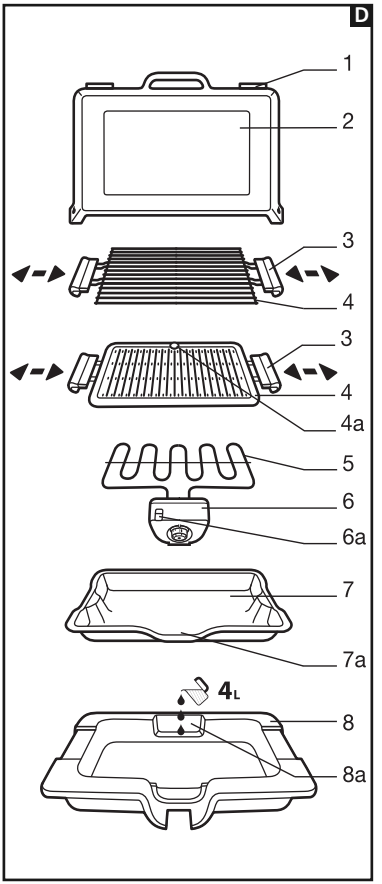
FA

www.tefal.com

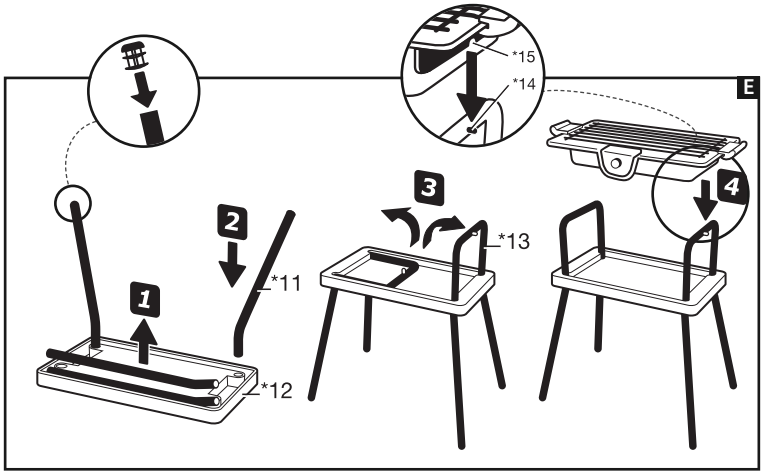


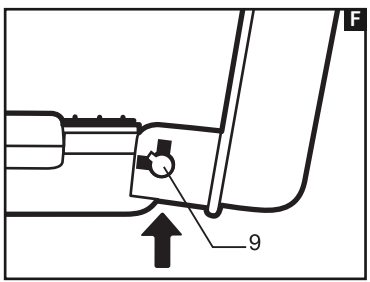


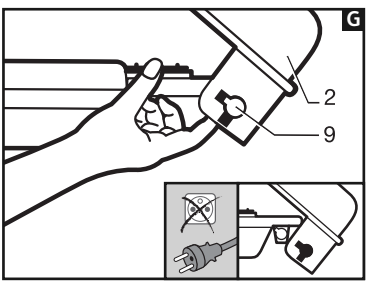


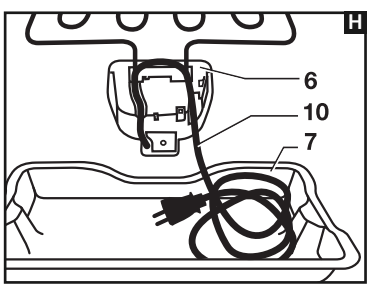


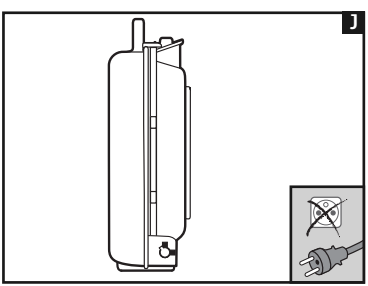
* selon modèle
afhankelijk van het model
je nach Modell
secondo il modello
according to the model
según modelo
consoante modelo
ανάλογα με το μοντέλο
modele göre
حسب الموديل
برحسب مدل


E
*15
*14
1
2
*11
*12
3
*13
4


F
9


G
2
9


H
6
10
7


J

FR

Merci d'avoir acheté cet appareil Tefal. Lire attentivement et garder à portée de main les instructions de cette notice, communes aux différentes versions suivant les accessoires* livrés avec votre appareil.

Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :

- dans les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- dans les fermes,
- par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
- dans les environnements de type chambre d'hôtes.

Cet appareil est approprié pour une utilisation à l'extérieur.

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Matériaux en contact des aliments, Environnement…).

La société Tefal se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses produits.

Tout aliment liquide ou solide entrant en contact avec les pièces marquées du logo ⛌ ne peut être consommé.

Prévention des accidents domestiques

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
  Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **Si un accident se produit, passez de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appelez un médecin si nécessaire.**
- **La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.**
- **Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.**
- **Ne jamais brancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- **Ne jamais utiliser l'appareil sans surveillance. Ne pas le laisser à la portée des enfants lors de son utilisation.**
- Les fumées de cuisson peuvent être dangereuses pour des animaux ayant un système de respiration particulièrement sensible, comme les oiseaux. Nous conseillons aux propriétaires d'oiseaux de les éloigner du lieu de cuisson.

Montage

- Ouvrir l'appareil en relevant les deux clips (1) - **A**.
- Ouvrir le couvercle de protection (2) jusqu'à ce qu'il soit verrouillé dans la position ouvert - **B**.

Si le couvercle est fermé, un dispositif (6a) interdit la mise en marche de l'appareil - **D**.

- Retirer la tablette (12*) - **C**.

Avant la première utilisation :

- Enlever tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de l'appareil.
- Nettoyer la plaque gril ou la grille (4*) : suivre les instructions du paragraphe "Après utilisation".
- Poser le réflecteur (7) dans la base de l'appareil (8) : la partie incurvée du réflecteur (7a) doit être placée vers l'avant - **D**.
- Poser la résistance (5) sur le réflecteur (7) puis bien appuyer sur le boîtier de commande (6) pour le positionner dans le logement prévu à cet effet, de façon à déclencher le système de sécurité - **D**.

Si la résistance est mal positionnée, le système de sécurité interdit la mise en marche de l'appareil.

- Poser la plaque gril ou la grille (4*) sur l'appareil (pour la plaque gril, le motif 4a doit être placé à l'arrière) et la verrouiller à l'aide des 2 poignées (3) - **D**.
- Retirer les pieds support (11*) rangés sous la tablette (12*) - **E1**.
- Insérer les pieds support (11*) dans la tablette (12*) - **E2**.
- Retourner la tablette (12*) puis ouvrir les deux supports (13*) - **E3**.
- Placer le barbecue sur les deux supports (13*) - **E4**.
- **Veiller à bien loger les ergots (14*) dans les encoches (15*) situées sous l'appareil** - **E4**.

* selon modèle

Branchement et préchauffage

- **Verser impérativement 4 litres d'eau dans la base de l'appareil (8) afin d'assurer le fonctionnement du barbecue** - **D**.

- Verser l'eau à l'arrière de la base de l'appareil (8), dans l'orifice (8a) prévu à cet effet - **D**.
- Si votre appareil n'est pas équipé de pieds support - **E** (11*-12*-13*), le placer sur un plan ferme.

Ne jamais placer votre appareil directement sur un support fragile (table en verre, nappe, meuble verni...) ou sur un support de type nappe plastique.

Pour éviter la surchauffe de l'appareil, ne pas le placer dans un coin ou contre un mur.

- Dérouler entièrement le cordon.

Vérifier que l'installation électrique est compatible avec la puissance et la tension indiquées sous l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Si une rallonge électrique est utilisée, elle doit être de section au moins équivalente et avec prise de terre incorporée; prendre toutes les précautions nécessaires afin que personne ne s'entrave dedans.

Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

- Brancher le cordon sur le secteur.
- À la première utilisation, essuyer la plaque* à l'aide d'un papier essuie-tout humecté d'huile de cuisson. Enlever le surplus d'huile à l'aide d'un essuie-tout propre.

Ne brancher l'appareil que sur une prise avec terre incorporée.

Ne jamais utiliser l'appareil à vide.

Ne jamais utiliser l'appareil avec le couvercle de protection (2) fermé - **D**.

Ne pas déplacer l'appareil pendant son utilisation.

- Régler le thermostat sur la position Maxi.
- Laisser préchauffer l'appareil 10-15 minutes.

A la première utilisation, un léger dégagement d'odeur et de fumée peut se produire pendant les premières minutes.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser cet appareil avec du charbon de bois ou avec un combustible similaire.

Il convient que l'appareil soit alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant assigné de fonctionnement résiduel n'excédant pas 30mA.

L'appareil doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre (pour les appareils de la classe I).

Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

Cuisson

Après le préchauffage, l'appareil est prêt à être utilisé.

- Régler le thermostat sur la position de votre choix.
- Laisser cuire selon le degré de cuisson souhaité.
- Veiller à ce qu'il y ait toujours de l'eau lors de l'utilisation de l'appareil.

- **Lorsque de l'eau doit être ajoutée en cours de cuisson, la verser à l'arrière de la base de l'appareil (8), dans l'orifice prévu à cet effet (8a)** - **D**.

Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil en chauffe ou en fonctionnement car elles sont très chaudes.

Ne pas faire de cuisson en papillote.

Ne jamais interposer de feuille d'aluminium ou tout autre objet entre la plaque gril et les aliments à cuire.*

Ne jamais placer de feuille d'aluminium dans le réflecteur.

Ne pas mettre d'ustensile de cuisson à chauffer sur l'appareil.

Ne pas couper directement les aliments sur la plaque.*

Pour préserver le revêtement de la plaque, toujours utiliser une spatule plastique ou en bois.*

* selon modèle

FR

Après utilisation

Ne pas stocker le réflecteur dans l'eau entre chaque utilisation.

- Placer le thermostat sur la position mini avant de débrancher.
- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de retirer la plaque gril ou la grille (4)*, la résistance (5) et le réflecteur (7) - **D**.
- **Ne jamais refermer le couvercle de protection (2) si l'appareil est encore chaud** - **D**.
- La plaque gril ou la grille (4*), le réflecteur (7), la base de l'appareil (8) et le couvercle de protection (2) se nettoient avec une éponge, de l'eau chaude et du liquide vaisselle - **D**.
- Pour retirer la plaque gril ou la grille (4*), la déverrouiller de l'appareil à l'aide des poignées (3) - **D**.
- Pour retirer le couvercle de protection (2) :

  - Prendre la poignée, soulever le couvercle de protection (2) puis incliner vers soi - **F**.

  - Lorsque les formes identiques de l'axe charnière et du trou dans le couvercle (9) se font face, le couvercle peut être retiré par légère extension du couvercle vers l'extérieur - **G**.

Ne pas utiliser d'éponge métallique, ni de poudre à récurer.

Pour le nettoyage de la plaque gril ou la grille (4), l'éponge peut être remplacée par une brosse.*

La résistance (5) ne se nettoie pas. Si elle est vraiment sale, la frotter avec un chiffon sec quand elle est froide - **D**.

Cet appareil ne doit pas être immergé.

Ne jamais plonger dans l'eau l'appareil, ni le cordon.

Ne pas poser la plaque chaude sous l'eau ou sur une surface fragile.*

Rangement

- Bien vérifier que l'appareil est froid et débranché avant de procéder à son rangement.
- Poser la résistance (5) sur le réflecteur (7) puis bien intégrer le boîtier de commande (6) dans le logement prévu à cet effet - **D**.
- Mettre le cordon d'alimentation (10) dans le logement prévu à cet effet derrière le boîtier de commande (6), puis le ranger dans le réflecteur (7) - **H**.
- Poser la plaque gril ou la grille (4*) sur l'appareil et la verrouiller à l'aide des deux poignées (3) - **D**.
- Remettre le couvercle de protection (2) par légère extension, en veillant à faire coïncider les formes identiques de l'axe charnière et du trou dans le couvercle (9) - **G**.
- Retirer l'appareil des deux supports (13*) et replier la tablette (12*) en suivant les dessins - **E4** - **E3** - **E2** - **E1**.
- Placer la tablette (12*) à l'envers sur l'appareil (inverse de **C**).
- Fermer le couvercle de protection (2) : prendre la poignée, soulever le couvercle de protection (2) puis tirer vers soi - **F**.
- Verrouiller le couvercle de protection (2) en refermant les deux clips (1) (inverse de - **A1**).
- L'appareil peut se ranger verticalement - **J**.

Ne pas entreposer l'appareil au soleil, ni le laisser dehors l'hiver.

Participons à la protection de l'environnement !
ⓘ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
➲ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

* selon modèle

TEFAL/T-FAL INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase : . . . . / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine/ Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satın alma tarihi / Дата продажи / Дата продажу / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылған мерзімі / Ημερομηνία αγοράς /Վաճառքի օրը / **วันที่ซื้อ**/ 購買日期 / 購入日/구입일자/تاريخ الشراء

Product reference : . . . . / Référence du produit / Referencia producto / Nome do produto / tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikkelnummer / Tuotenumero / referencja produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobku / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produk rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Моделі / Κωδικός προιόντος / Մոդել / **รุ่นผลิตภัณฑ์** / 產品模型 / 製品レファレンス番号 / 제품명/مرجع المُنتَج

Retailer name & address: . . . . / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del proveedor / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo delnegozzio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele şi adresa vânzătorului / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine / Tipusszám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume şi adresă vânzător / Název a adresa prodejce / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán/ Satıcı firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва і адреса продавця / Търговки обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы / Επωνυμία και διεύθυνση καταστήματος / Վաճառողի անվանումը և հասցեն / **ชื่อและที่อยู่ของห้าง/ร้านที่ซื้อ** / 零售商的店名和地址 / 販売店の名前、住所/소매점 이름과 주소/ اسم وعنوان بائع التجزئة

Distributor stamp/Cachet distributeur /Distribuidor sello / Carimbo do revendedor / Timbro del negozzio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Ştampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/ Razítko predajcu / Zīmogs / Pečat maloprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Ştampila vânzătorului/ Razítko prodejce/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đóng dấu/ Satıcı Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Վաճառողի կնիքը / **ตราประทับของห้าง/ร้านที่ซื้อ** / 零售商的蓋印 /販売店印/소매점 직인/ختم الموزّع

. . . .

www.tefal.com / www.t-fal.com

ALGERIA	GROUPE SEB EXPORT Chemin du Petit Bois, Les 4M 69130 ECULLY - FRANCE	1 AN	213-41 28 18 53	LIETUVA/ LITHUANIA	GROUPE SEB POLSKA SP Z 0.0. ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 METAI	6 470 8888
ARGENTINA	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK - Capital Federal BUENOS AIRES	2 AÑOS	0800-122-2732	MACEDONIA	GROUPE SEB BULGARIA EOOD Office 1, floor 1 - 52G Borovo St., 1680 SOFIA - BULGARIA ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, сп. 1, офис 1, 1680 София, България	2 години 2 YEARS	(0)2 20 50 022
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIE	«Գրուպպա ՍԵԲ Վոստոկ» ՓԲԸ, 119180 Մոսկվա, Ռուսաստան Ստարոմոնետնի նրբ., տ.14, շ.2	2 տարի 2 YEARS	(010) 55-76-07	MALAYSIA	GROUPE SEB MALAYSIA SDN.BHD Billinghurst 1833 3° C1425DTK - Capital Federal BUENOS AIRES	1 YEAR	6 565 508 900
AUSTRALIE	GROUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, SILVERWATER NSW 2128	1 YEAR	297 487 944	MEXICO	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegacion Miguel Hildalgo 11 560 MEXICO D.F.	1 AÑOS	(01800) 112 8325
ÔSTERREICH	SEB ÖSTERREICH HmbH Campus 21-Businesspark Wien Süd Liebermannstr. A02 702 2345 BRUNN AM GEBIRGE	2 JAHRE	01 866 70 299 00	MOLDOVA	ТОВ «Груп СЕБ Україна» Вул. Драгоманова 31 Б, офіс 1 02068 Київ, Україна	2 ANI/ 2 YEARS	(22) 929249
BELGIQUE/ BELGIE	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 FLEURUS	2 ANS/ 2 YEARS	32 70 23 31 59	NEDERLAND	GROUPE SEB NEDERLAND BV Generatorstraat 6 3903 LJ VEENENDAAL	2 JAAR	0318 58 24 24
БЕЛАРУСЬ/ BELARUS	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 119180 Москва, Россия Старомонетный пер. д.14 стр.2	2 года 2 YEARS	172 239 290	NEW ZEALAND	GROUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, ELLERSLIE, AUCKLAND	1 YEAR	800 700 711
BOSNA I HERCEGOVINA	SEB Développement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 SARAJEVO	2 GODINE	Info-linija za potrošače 33551220	NORGE	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 BALLERUP DANMARK	2 år	815 09 567
BRASIL	GRUPO SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMESTICOS LTDA Avenida Arno, 146 Mooca 03108-900 SÃO PAULO SP	1 ANO	0800 - 119933	PERU	GROUPE SEB COLOMBIA Av. Camino Real N° 111 of. 805 B SAN ISIDRO - LIMA - PERU	1 AÑOS	5 114 414 455
БЪЛГАРИЯ/ BULGARIA	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД Ул. Борово 52 Г, ет. 1, офис 1, 1680 София	2 ГДИНИ	0700 10 330	POLSKA/ POLAND	GROUPE SEB POLSKA SP Z 0.0. ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 LATA	804300422 koszt jak za połączenie lokalne
CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue TORONTO, ON - M1V 3N8	1 YEAR	1-800-418-3325	PORTUGAL	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 - Bloco1 - 3° B/D 1900 - 796 LISBOA	2 ANOS	808 284 735

CHILE	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda Avda. Nueva Los Leones 0252 PROVIDENCIA, SANTIAGO	2 AÑOS	+56 2 232 77 22	REPUBLIC OF IRELAND	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. DUBLIN	1 YEAR	16 774 003
COLOMBIA	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquira CAJICA CUNDINAMARCA	2 AÑOS	18000919288	ROMÂNIA/ ROMANIA	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantins nr. 8 010632 BUCURESTI	2 ANI	0 21 316 87 84
HRVATSKA/ CROATIA	SEB DÉVELOPPEMENT S.A.S. Vodnjanska 26 10000 ZAGREB	2 GODINE	01 30 15 294	РОССИЯ/ RUSSIA	Moscow 119180 – RUSSIA ЗАО «Группа СЕБ–Восток», 119180 –Москва, Россия Старомонетный пер. д.14 стр.2	2 года 2 YEARS	495 213 32 37
ČESKÁ REPUBLIK/ CZECH REPUBLIC	GROUPE SEB ČR spol. s r .o. Jankovcova 1569/2c 170 00 PRAHA 7	2 ROKY	731 010 111	SRBIJA/ SERBIA	SEB Developpement Antifasisticke borbe 17/13 11070 NOVI BEOGRAD	2 GODINE	060 0 732 000
DANMARK	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 BALLERUP	2 år	44 663 155	SINGAPORE	GROUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. 59 Jalan Pemipin, #04-01/02 L&Y Building SINGAPORE 577218	1 YEAR	6 565 508 900
DEUTSCHLAND	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH KRUPS GmbH Hermrainweg 5 63067 OFFENBACH	2 JAHRE	212 387 400	SLOVENSKO/ SLOVAKIA	GROUPE SEB SLOVENSKO s.r.o. Rybničná 40 831 07 BRATISLAVA	2 ROKY	233 595 224
EESTI / ESTONIA	GROUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 AASTAT	5 800 3777	SLOVENIJA	SEB d.o.o Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR	2 LETI	02 234 94 90
SUOMI / FINLAND	Groupe SEB Finland Kutojantie 7 02630 ESPOO	2 VUOTTA	09 622 94 20	ESPAÑA	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. Almogávers, 119-123, Complejo ECOURBAN 08018 BARCELONA	2 AÑOS	0902 31 25 00
FRANCE hors DOM-TOM	GROUPE SEB France SAS Place Ambroise Courtois 69355 LYON CEDEX 08	1 AN	09 74 50 47 74	SVERIGE	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUP SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands VÄSBY	2 år	08 594 213 30
France DOM-TOM Martinique, Réunion, Guadeloupe & St Martin uniquement	GROUPE SEB France SAS Place Ambroise Courtois 69355 LYON CEDEX 08	1 AN	09 74 50 47 74	SUISSE/ SCHWEIZ	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 GLATTBRUGG	2 ANS	044 837 18 40
GREECE/ ΕΛΛΑΔΑ	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Φραγκοκκλησιάς 7 Τ.Κ. 151 25 Παράδεισος Αμαρουσίου	2 χρόνια	2106371251	TAIWAN	SEB ASIA Ltd. Taipei International Building, Suite B2, 6F-1, No. 216, Tun Hwa South Road, Sec. 2 De-an District TAIPEI 106, R.O.C.	1 YEAR	886-2-27333716
HONG KONG	SEB ASIA Ltd. Room 901, 9/F, North Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon HONG-KONG	1 YEAR	85 281 308 998	THAILAND	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 1402, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, BANGKOK, 10320	2 YEARS	27 234 488
MAGYARORSZÁG HUNGARY	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Tavira kaz 4 2040 BUDAÖRS	2 év	(1) 8018434	TÜRKIYE	GROUPE SEB ISTANBUL AS Beyki Giz Plaza Derebyuz Cad. Meydan Sok. NO: 28 K.12 MASLAK	2 YIL	216 444 40 50
INDONESIA	GROUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor Jl. Jendral Sudirman Kav 76-78, JAKARTA 12910, INDONESIA	1 YEAR	+62 21 5793 6881	U.S.A	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	1 YEAR	800-769-3682
ITALIA	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 MILANO	2 ANNI	199207354	Україна/ UKRAINE	ТОВ «Груп СЕБ Україна» Вул. Драгоманова 31 Б, офіс 1 02068 Київ, Україна	2 роки 2 YEARS	044 492 06 59
JAPAN	GROUPE SEB JAPAN Co. 1F Takanawa Muse Building, 3-14-13, Higashi Gotanda, Shinagawa-Ku TOKYO 141-0022	1 YEAR	0570-077772	UNITED KINGDOM	GROUPE SEB UK Ltd. 11-49 Station Road Langley, Slough BERKSHIRE SL3 8 DR	1 YEAR	8 456 021 454
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	«Группа СЕБ–Восток» ЖАҚ, 119180 Мәскеу, Ресей Старомонетный тұйық көш, 14-үй,.2-құрылыс	2 жыл 2 YEARS	727 378 39 39	VENEZUELA	GROUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Leto- nia, Torre ING Bank, Piso 155, Ofc. URB. LA CASTELLANA, CARACAS	2 ANNO	0800-7268724
KOREA	그룹 세브 코리아 서울 종로구 서린동 88 서린빌딩3층	1 YEAR	1588-1588	VIETNAM	GROUPE SEB VIETNAM (Representative office)127-129 Nguyen Hue Street District 1, HO CHI MINH CITY, VIETNAM	1 YEAR	+84-8 3821 6395
LATVJA / LATVIA	GROUPE SEB POLSKA SP z O.O.ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 GADI	6 176 2007				